
Klaas Kooistra's trainersjargon



Aan de kassa
merk je dat
SUPER
echt voordelig is.



Een Super naar je hart.

SUPER
KORTI

Korti supers vindt u in:

Heerenveen	Jubbega
de greiden	P W Janssenweg
tel. 29933	tel. 05165 / 1725

Nicolai en De Jong is met 12 medewerkers één van de grotere accountantskantoren in de regio Noord-Oost Friesland.

We zijn werkzaam voor bedrijven in het midden- en kleinbedrijf, de agrarische sector, medische beroepen, stichtingen en verenigingen.

Ons dienstenpakket omvat onder meer de volgende disciplines:

- % Samenstelling van jaarrekeningen
- % Fiscaal-juridische adviezen
- % Belastingaangiften
- % Bedrijfseconomische advisering
- % Advisering en begeleiding bij automatiseringsvraagstukken
- % Administratieve dienstverlening



KONTAKTGOEP
VOOR ADMINISTRatieve
AUTOMATISERING

Nicolai en
de Jong

accountant-
administratieconsulent
belastingconsulent

Rijksstraatweg 29 • 9254 DA Hardegarijp

voor een
DESKUNDIGE EN PERSOONLIJKE
BENADERING

KLAAS KOOISTRA'S TRAINERSJARGON



KLAAS KOOISTRA'S TRAINERSJARGON

COLOFON:

Hardegarijp, mei/juni 1990

Samengesteld door:

- Peter Ger Bos
- Geert Onno de Bruin
- Jelle Bultsma
- Jan Dijkstra
- Willem Dijkstra
- Yska de Kroon
- Fred Nicolai
- Martin Nicolai
- Wim Toren

Foto's:

- Eibert Westra (titelpagina)
- Martin Nicolai

Met dank aan:

- Bakkerij Beetstra
- Rekladruk BV Giekerk
- Korti Supermarkten
- Annema's Vis BV
- Nicolai en De Jong Accountants

Aangeboden door de A- en B- selectie van VV Hardegarijp ter gelegenheid van het afscheid van Klaas Kooistra op 15 juni 1990.

VOORWOORD

Gedurende de seizoenen 1986/1987 t/m 1989/1990 is Klaas Kooistra hoofdtrainer geweest van VV Hardegarijp. In deze periode is tussen spelers en trainer zeer veel gesproken over voornamelijk voetbal-aangelegenheden.

Aanvankelijk probeerde Klaas Kooistra zich enigszins aan te passen aan het onder de voetballers van de A- en B-selektie overheersende gebruik van de Nederlandse taal. Het bleek echter dat de mogelijkheden van deze taal te beperkt waren om zijn ideeën aangaande het voetbalspel over te brengen op de spelers. Hij besloot dan ook al snel over te gaan op zijn "memmetaal", het Fries.

Toen bleek dat Klaas Kooistra over een geheel eigen voetbaltaal beschikte. Keer op keer werden spelers en anderen verrast door nieuwe kernachtige uitspraken. Veel van deze uitspraken zijn bewust of onbewust door de spelers van Hardegarijp 1 en 2 overgenomen, zodat de invloed en aanpak van Klaas Kooistra ook na zijn afscheid merkbaar zal blijven binnen de VV Hardegarijp.

Eerlijkheidshalve dient te worden gesteld dat de juistheid van een aantal uitspraken, met name door grensrechter Kees van der Veen, in twijfel wordt getrokken. Dit neemt echter niet weg dat de spelers van de A- en B-selektie het de moeite waard vonden een boekwerkje samen te stellen waarin een groot aantal van Klaas Kooistra's uitspraken zijn opgetekend. Getracht is de betekenis van deze uitspraken op korrekte wijze weer te geven. Ter illustratie zijn enige uitspraken fotografisch in beeld gebracht.

Namens de A- en B-selektie wil ik Klaas Kooistra bedanken voor vier schitterende voetbalseizoenen. Ik ben er van overtuigd dat wij nog jaren de vruchten kunnen plukken van hetgeen hij in Hardegarijp in de afgelopen seizoenen heeft neergezet.

Klaas Kooistra: oan 't sjen en in protte súkses tawinske yn jo fierdere trainerskarriere.

Martin Nicolai,
Aanvoerder VV Hardegarijp 1

Penetrearje : Het met of zonder bal in hoog tempo binnendringen van een door een medespeler gecreëerde ruimte.

Niet geschoten is altijd mis : Een door grensrechter Kees van der Veen betwiste uitspraak. Tevens een van de weinige nederlandstalige uitspraken. De uitspraak is bedoeld ter bevordering van het schieten uit de tweede lijn.

Kinst wol sjen wer't de mannen
justerjûne sitten ha :



Hopla : Een onvertaalbare (loze) kreet

- Kommunikaasje : Verbaal of oogcontact tussen spelers. Van groot belang voor het opzetten van combinaties.
- Opeaskje : Het op zeer nadrukkelijke wijze vragen om de bal. Moet veelal gepaard gaan met een inkomende beweging.
- Meters meitsje : Het in hoog tempo met de bal aan de voet opdringen in vijandelijk gebied. Wordt voornamelijk gericht aan verdedigers met opbouwende kwaliteiten.
- Achter 't net fiskje :



- Slagfeardich wêze : Direkt van een geboden kans gebruikmaken

Bier

: Een alcoholhoudende drank die vanaf zaterdagmiddag 16.15 uur t/m zondagavond onbeperkt mag worden genuttigd, maar op andere tijden niet gewenst is, vanwege het nadelige effect op de prestaties.

Gjin subgroeperingen

: Opmerking, waarmee wordt aangegeven dat de vorming van groepjes binnen het elftal niet gewenst is.

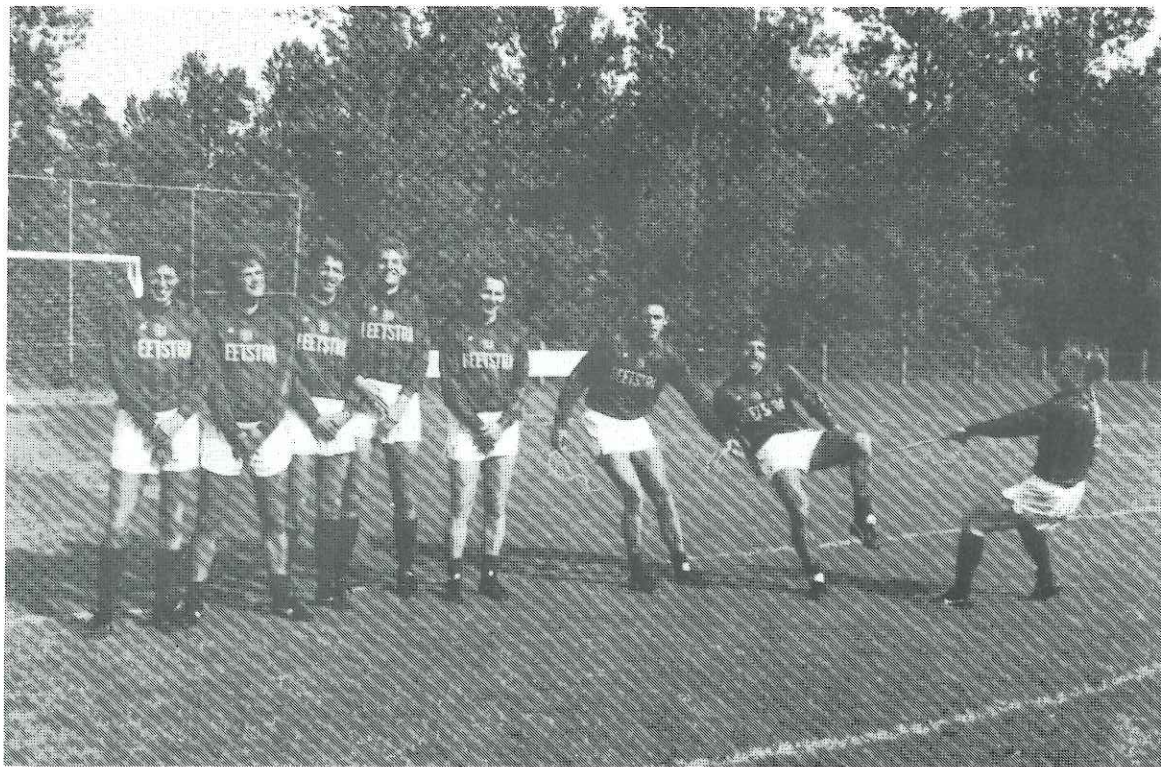


4-4-2

: Een spelsysteem dat volgens Klaas Kooistra tegen Harderijkerijp onherroepelijk tot verlies leidt.

Op 't finketou sitte

: Taak opgedragen aan een verdediger bij vrije trappen rond het eigen strafschopgebied. Deze verdediger heeft tot taak meteen na het fluitsignaal in te lopen teneinde een doelpoging te verijdelen.



Skipping

: Oefening tijdens de warming-up. Een van de zeldzame engelstalige uitspraken.

Dat wie wol goei

: Compliment van de trainer over het getoonde spel. Kan zowel gericht zijn tot een individuele speler als tot de gehele ploeg. Deze opmerking wordt overigens slechts beperkt gemaakt.

- Stofsûgerje : Taak opgedragen aan een (meestal klein gemeten) kilometervreter. Doel is de gevallen gaten te dichten en foutjes van medespelers te herstellen.
- De striid net skoeije : De strijd niet uit de weg gaan.
- De duels net skoeije : Stevig de duels ingaan. Je niet inhouden bij een duel met een tegenspeler



Heal d'r foarby is hielendal
d'r foarby

: Hiermee wordt bedoeld dat wanneer je de tegenstander half voorbij bent je de aktie moet afmaken, en niet terug moet draaien, zodat je weer in de zelfde uitgangspositie bent.

Motifearje, stimulearje en
aktifearje

: Deze opmerking wordt veelal in in de wedstrijdbespreking en de pauze gemaakt. Bedoeld wordt dat de spelers elkaar moeten aansporen tot akties, prestaties ed..

Vrouwen en kinderen eerst

:



Bokje stean foar elkoar

:

Deze uitspraak wordt in veel uiteenlopende situaties gebruikt, en vooral in het eerste seizoen.

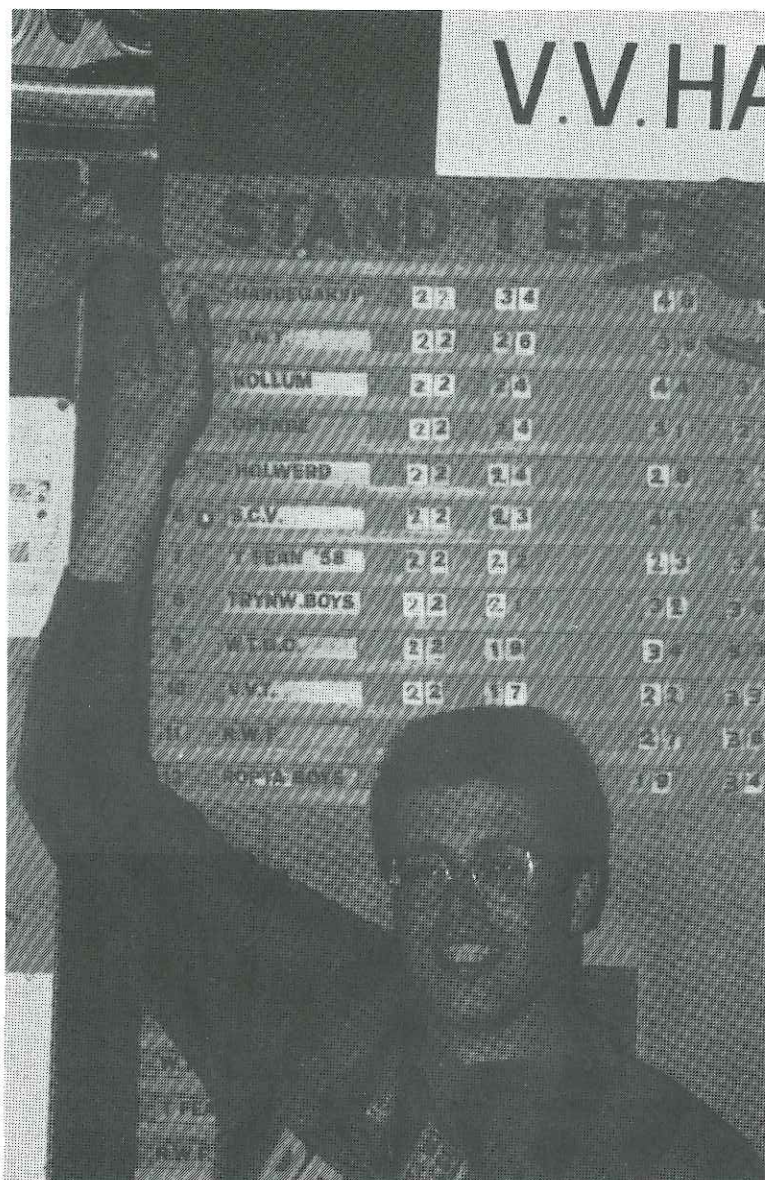
Bedoeld wordt dat spelers elkaars fouten, tekortkomingen ed. compenseren door een stapje extra te doen.



D'r binne mear kleuren, skeids:

Beschuldiging gericht aan een scheidsrechter, die naar de mening van de trainer enigszins partijdig fluit.

Foar minder dogge wij 't net :



Oan it materiael mei it net
lizze

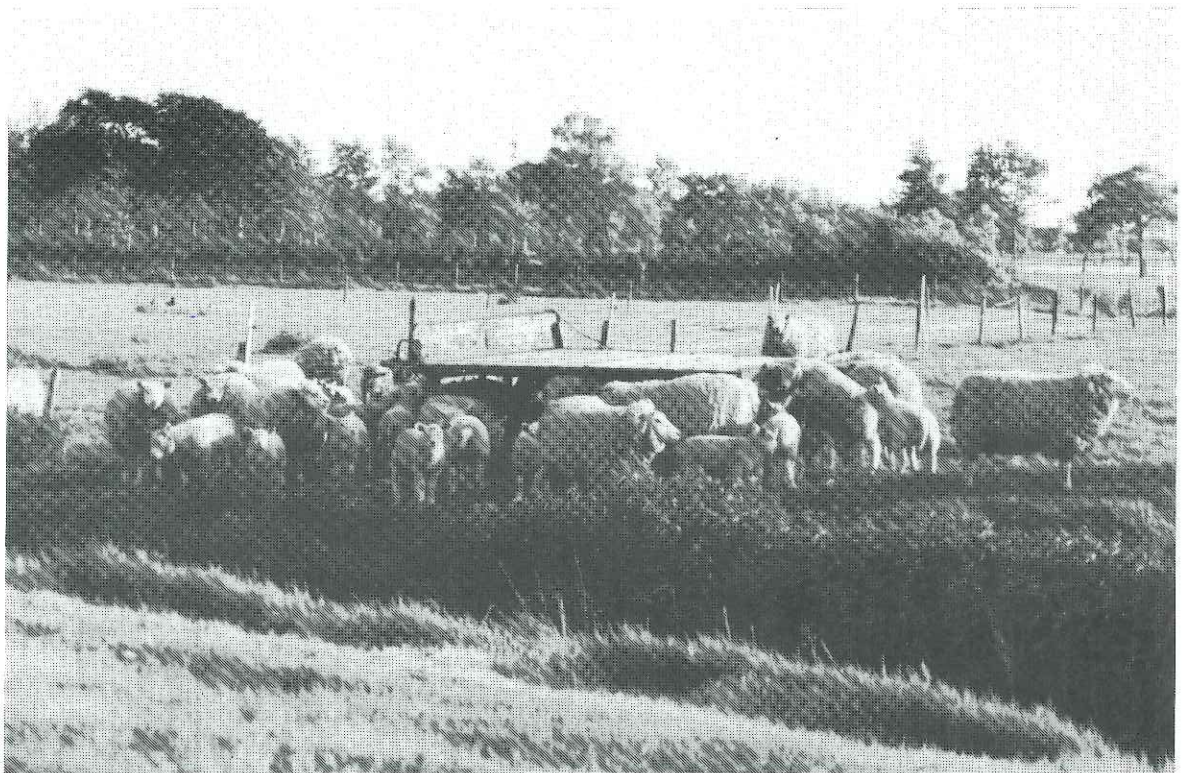
:

Uitspraak waarmee wordt bedoeld
dat de omstandigheden waaronder
gespeeld moet worden optimaal
moeten zijn. Dit wil zeggen dat
tenue, ballen ed. 100% in orde
moeten zijn.



Resoluut : Zonder aarzelen handelen.

Yn'e keppel bliuwe : Gegroepeerd voetballen.



Ha we dizze oefening nog nea
hân dan ?

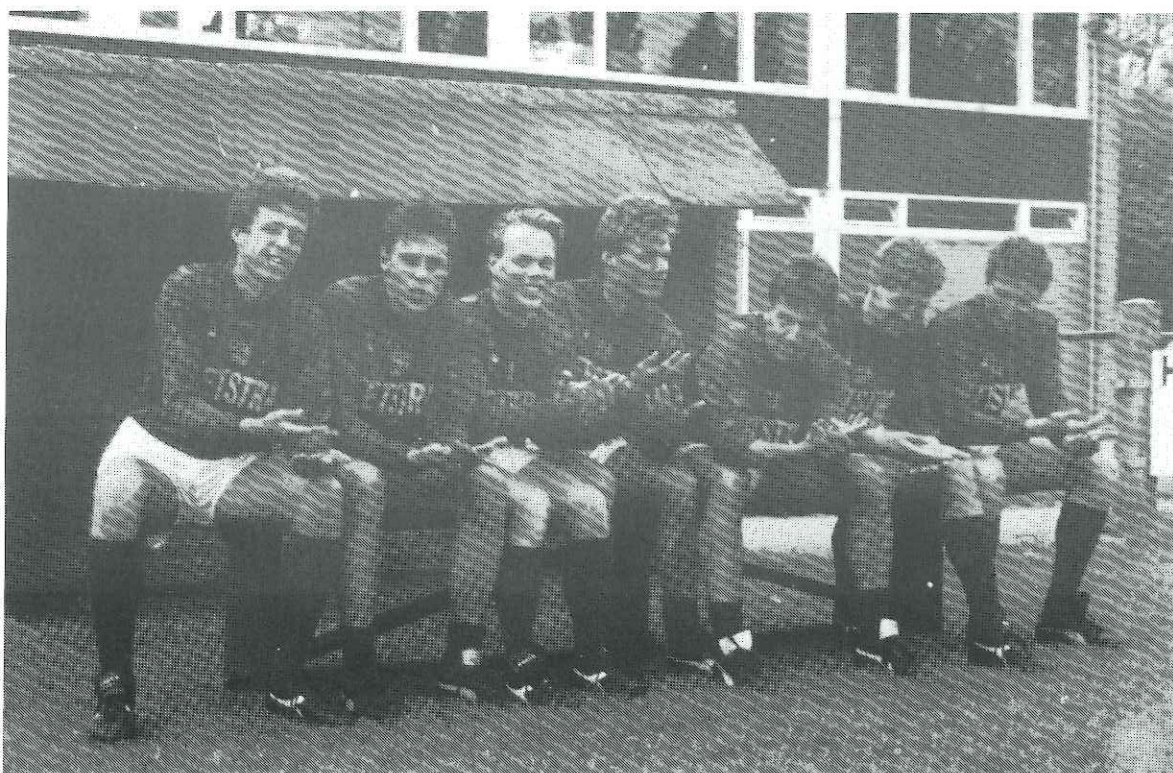
:

Opmerking, welke wordt geplaatst
wanneer een reeds bekend
veronderstelde oefening verkeerd
wordt uitgevoerd.

Dat ha'k súverkrekt steld

:

Met deze opmerking wordt
aangegeven dat een aanwijzing
niet of niet juist wordt uit-
gevoerd.



Op skerp stean

:

Op scherp staan

Twa tsjin ien meitsje : Letterlijk: Twee tegen een maken. Bedoeld dat dat twee spelers bij balbezit één tegenstander opzoeken, en deze vervolgens uitspelen.

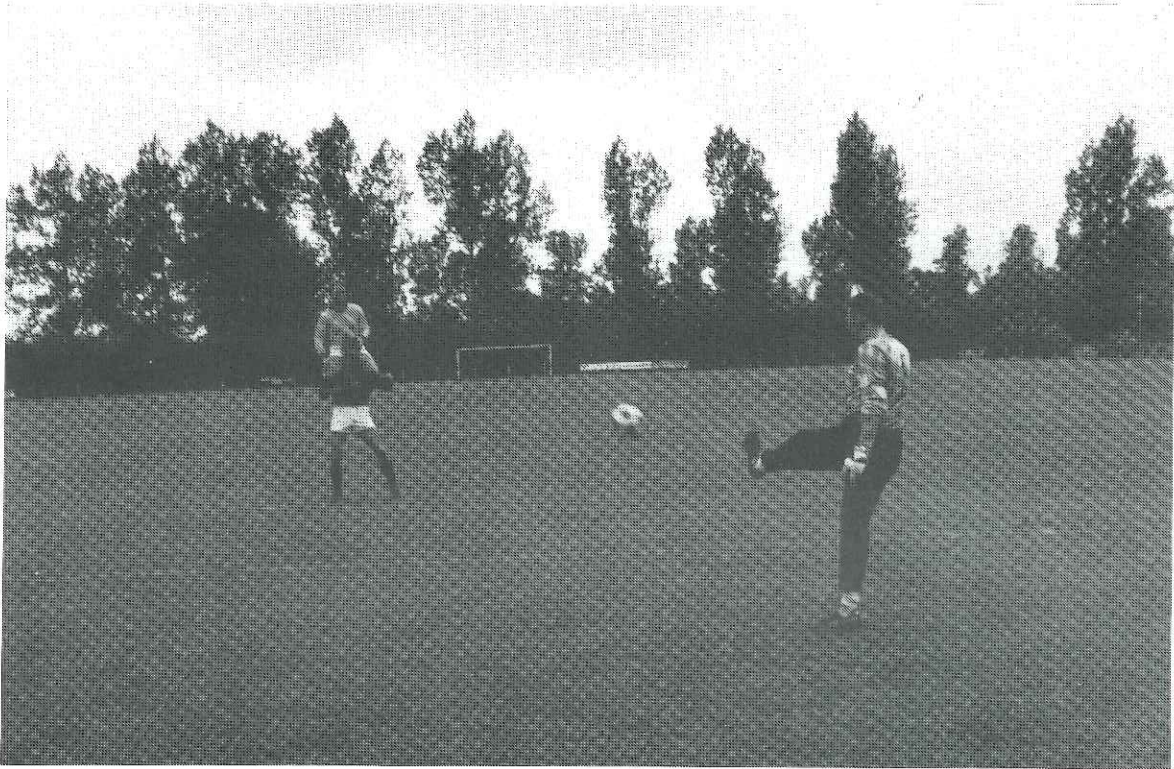
Skean út 'e flank : Met een schijnactie in de bal komen; vervolgens plotseling 90 graden draaien en wegsprinten



Sakelik wêze : Doelmatig en doelgericht voetballen; dus zodanig dat de kans op gescoorde doelpunten zo groot mogelijk is en de kans op tegendoelpunten zo klein mogelijk.

Ien op ien

: Teken voor de keeper om met een verre uittrap de spitsen aan het werk te zetten.



Jim bin' sa goed as bôle; Jim
ha de krûmels om'e mûle

: Opmerking, waarmee wordt aangegeven dat er weer eens te lief wordt gevoetbald.

D'r giet neat fan út

: Opmerking aan een speler, die geen initiatief neemt/ niets opeist/ zich verstoep.

De noazen allegearre deselde
kant op

:

Als een eenheid optreden; Ieder-
een moet hetzelfde doel na-
streven.



Bin' jim justerjûne wer nei 't
Brânpunt west ?

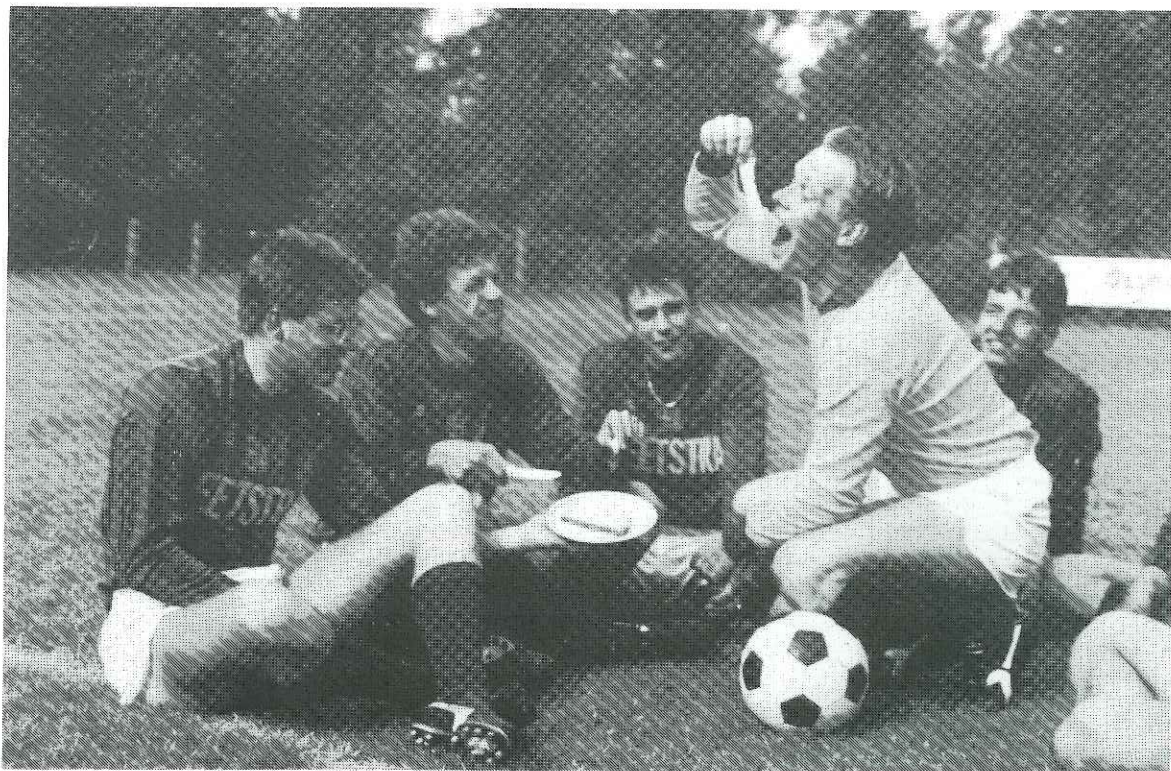
:

Verdachtmaking aan het adres
van spelers die beneden hun
mogelijkheden gepresteerd
hebben.

Jim litte jim 't tsiis fan 'e
bôle frette

:

Jullie laten je de kaas van het
brood eten



Een fijn stel

:

Zo wordt een ploeg genoemd die
in drie seizoenen twee maal kam-
pioen wordt.

't Gat net ticht rinne



Dogge we d'r noch ien ? :

Opmerking geplaatst op zaterdagmiddag om ca. 19.00 uur na een zeer ruime overwinning.



VOOR

* Maandags gesloten

FIJNE GEROOKTE PALING

EN HEERLIJKE GEBAKKEN VIS
ZOUTE- en ZURE HARING
MAKREEL enz. enz.



VRIJDAGS is bij ons ALTIJD VIS VOORDEELDAG

ANNEMA'S VIS B.V.

PALINGROKERIJ en VISHAL
Hardegarijp - Zomerweg 5,
tel. 05110-2506



DE ZAAK MET HET MEEST COMPLETE ASSORTIMENT.

OVER DRUKWERK GESPROKEN...

Bij ons kunt u het zwart-op-wit krijgen. Maar ook met één of meerdere steunkleuren. En natuurlijk: in full-color.

GOED WERK-SNEL GELEVERD SCHERP GEPRIJSD

Een cameraklare werktekening is niet noodzakelijk. Onze studio werkt ideeën snel en vakkundig uit. De repro-afdeling zorgt voor uitstekende film- en offsetmateriaal.

Brochures, leaflets, posters, bedrijfsformulieren, ansichtkaarten, enveloppen, naamkaartjes en natuurlijk familiedrukwerk: kwalitatieve hoogstandjes in elke kwantiteit.

Bel voor meer informatie of loop gewoon even binnen bij Rekladruk.

Rekladruk, zo goed als de grootste, zo snel als de kleinste. Rekladruk, het beste van beide.



REKLADUK

voor al uw
drukwerk

REKLADUK BV
Canterlandseweg 2e
9061 CB Giekerk
Postbus 79
9062 ZJ Oenkerk
Tel.: 05103 - 2877
Fax.: 05103 - 1471

Goed brood op uw
bord is energie voor
elke sport!



BAKKERIJ
BEETSTRA

HARDEGARIJP
Stationsweg 1 - Tel. 05110 - 2318
Easteromwei 3 - Tel. 05110 - 2365
GIEKERK
Canterlandseweg 3 - Tel. 05103 - 2588